

## Más Información

### Talleres de Lombrices

Talleres de Abono Orgánico con Lombrices están disponibles durante el año.

Por favor, visite nuestro sitio de internet para más información y horarios.

[www.salinasvalleyrecycles.org](http://www.salinasvalleyrecycles.org) o llamar 831-775-3000.

### Material Educativo

**Golden Gate Gardening:** La guía completa para proveer abonos para la jardinería en el área de la bahía de San Francisco y las zonas costeras de California, hecho por Pam Pierce. Seattle, WA: Sasquatch books. 1998

**How to Grow More Vegetables Than Your Ever Thought Possible on Less Land Than You Can Imagine,** por John Jeavons. Berkeley: Ten Speed Pulse. 2002

**Let it Rot!** La guía para hacer compostaje en casa por Stu Campbell. Charlotte, VT: Garden Way. 1990.

**Rodale's Successful Organic Gardening:** Vegetales por P. Michalak y C. Peterson. Emmaus, PA Rodale Institute. 1993.

**Start With The Soil,** por Grace Gershuny. Emaús, PA Rodale Institute. 1993.

**The Soul of Soil:** Una guía para el Manejo ecológico de la tierra, por Grace Gershuny y Smillie José. White River Junction, VT: Chelsea Green Publishing Co., 1999.

**The Sustainable Vegetable Garden:** una guía para la salud de la tierra y sus rendimientos por, John Jeavons Cox y Carol. Berkeley, CA: Ten Speed Press, 1999.

**Worms Eat My Garbage,** 1997, Mary Appelhof, Flower Press

<http://www.calrecycle.ca.gov/organics/worms/>

[www.wormdigest.org](http://www.wormdigest.org)

Actualizado en Septiembre de 2012

# ABONO DE LOMBRICES

## ¡Deje que las lombrices coman sus desperdicios de comida!



PROGRAMA DE  
ABONO ORGANICO  
DEL VALLE DE SALINAS



[www.salinasvalleyrecycles.org](http://www.salinasvalleyrecycles.org)

Integrese en  Sigamos en 

El Programa de Abono Orgánico es patrocinado por el Salinas Valley Solid Waste Authority.

Este folleto fue editado y reproducido con permiso del condado de Santa Cruz y Ecology Action.

Este folleto esta imprimido en papel que contiene 30% de material reciclado

## Abono de Lombrices



¡Deje que las lombrices coman sus desperdicios de comida! La convierten en uno de los mejores fertilizantes para la tierra. Abono de lombrices que tambien es conocido como humus de lombrices

o vermicomposta es una manera fácil y divertida de reciclar las sobras de frutas y verduras. Un contenedor de lombrices requiere muy poco trabajo, no produce olores ofensivos, y provee abono que ayuda a las plantas a florecer. El compostaje con lombrices le puede ahorrar dinero en las cuentas de basura, mejora la fertilidad, retiene la humedad en la tierra del jardín, beneficia al medio ambiente al reciclar los materiales organicos, y ayuda ahorrar espacio en los rellenos sanitarios.

### Al Comenzar

Solamente pocas cosas se necesitan para hacer un buen abono de lombrices: un contenedor, materiales, lombrices y sobras de comida (frutas y verduras).

### Contenedor de Lombrices

Usted puede usar un contenedor de plástico, una caja de madera o un contenedor de lombrices comercial. El contenedor debe ser de 8 a 14 pulgadas de profundidad y tener una tapa segura para protegerla de roedores. Taladre huecos de 1/4 pulgada en el fondo, en la tapadera y los lados, a una distancia de 5 a 7 pulgadas para proveer ventilación y drenaje. Ferreterías y tiendas de descuentos venden varios contenedores plásticos que puede adaptarse para acomodar las lombrices.



La luz ultravioleta es tóxica para las lombrices, así que los contenedores deben ser hechos de un material oscuro.

La regla para averiguar el tamaño del contenedor es que sea de una area de dos pies cuadrados por cada persona, o una area de pie cuadrado por libra de desechos de comida producido en una semana. Los vegetarianos muchas veces necesitan un contenedor con una area de cuatro pies cuadrados por cada persona.

### Donde Poner el Contenedor de Lombrices

Ponga el contenedor en la sombra, y si es posible, bajo un árbol o bajo el techo de la casa para protegerlo del rocío. Si las temperaturas de afuera estan entre 30-90 grados (Fahrenheit), y hay al menos 4 pulgadas de materiales en el contenedor, las lombrices estaran bien.

Buenos lugares para su contenedor:

- Bajo un árbol
- Al lado de la casa
- En el garaje
- En el patio
- Bajo los aleros
- En el taller

### Materiales de Base

En la naturaleza, las lombrices viven en montones de hojas caídas o estiércol. Por eso, necesitarán por lo menos 4" de base de materiales para mantener las lombrices frías y húmedas, darles fibra para comer, y evitar la entrada de moscas.

Para mejores resultados, haga la base de materiales de una mezcla de materiales como hojas de color café (no pino, secoya, laurel, o eucalipto), paja, aserrín, cartón desmenuzado, abono terminado, abono de estiércol de caballo y enjuagado, fibra de coco (disponible en tiendas de jardinería), y papel trizado (no ponga papel coloreado ni lustroso).

Un puñado de tierra provee arena y microorganismos que ayuda a las lombrices a moler su comida. Ponga la base de materiales en su contenedor, humedezcala con agua y mezclela hasta que todo el material esté húmedo. Ahora, usted está listo para añadir las lombrices y las sobras de comida. Con tiempo, las lombrices comerán base de materiales y la comida y las convertirán en un rico vermicompostaje.

## Lombrices

Las lombrices que se usan para hacer el abono se llaman "lombrices rojas".

Se encuentran en viejos montones de abono, pero son diferentes que las lombrices de tierra que comúnmente se encuentran en la tierra. Sus nombres científicos son Eisenia fetida y Lumbricus rubellus.

Éstas lombrices pueden comer mucho, se reproducen rápidamente, y prosperan en los contenedores. ¡Se pueden comer casi la mitad de su peso diariamente! Otras lombrices de la tierra no sobreviven bien en contenedores porque están acostumbrados a vivir debajo de la superficie de la tierra. Cuando compre las lombrices rojas, una libra es todo lo que necesita para comenzar. Para lugares de venta vea la sección "Donde Comprar Lombrices".



## Alimentación de las Lombrices



A las lombrices les gustan comer las mismas cosas que nosotros, pero no son tan delicadas. Pan duro, el corazón de las manzanas, los restos de lechuga, granos de café, y comidas de anteaer sin grasa son algunos ejemplos de las comidas preferidas de las lombrices.

### SI se puede:

1. Sobras de verduras
2. Sobras y cáscaras de frutas (mohosas y podridas estan bien)
3. Panes y granos
4. Bolsas de té
5. Comidas de anteaer sin grasa
6. Granos de café y los filtros
7. Cáscaras de huevos molidas
8. Servilletas y toallas de papel

### NO se puede

1. Carne, pescado
  2. Comidas grasosas
  3. Productos lácteos
  4. Ramitos y ramas
  5. Excrementos de gatos y perros, cama de gato
- No sobrealimentar con cítricos-NO poner más de 1/5 de cítricos (ponga los cítricos en su bote de composta regular)

Comience alimentando a sus lombrices solo un cuarto de galón de sobras de comida por semana. Cuando se multipliquen, se puede añadir una cantidad más grande de comida.

Después de unos meses, se puede poner un cuarto de galón de comida por pie cuadrado de área cada semana. Para evitar las moscas de frutas y olores, entierre comida debajo de la capa superior de la base. ¡No la tire y corra!

Las lombrices prefieren trozos de comida y las comerán más rápidos que pedazos grandes o enteros. Si el contenedor huele mal, puede ser una señal que añade más comida que las lombrices pueden procesar. ¡Si añade demasiada comida se puede calentar y matar las lombrices! Deje de alimentarlas un rato, y cuando se acabe la mayoría de la comida, empiece a alimentarlas de nuevo.

## Manteniendo el Contenedor



Añada base fresca cada mes. Siempre mantenga una capa de base de 1 pulgada encima de las lombrices y la comida. ¡Un periódico hecho en trizas sirve magnífico! Asegurese de que la base de materiales este húmeda como una esponja exprimida. En

contenedores de plástico, añada base seca para absorber la humedad en exceso. En contenedores de madera necesitara echar agua sobre los materiales del contenedores para humedecerlos cuando lo requiera.

## Cosechando el Abono de Lombrices



Después de que haya alimentado a las lombrices por 3 a 6 meses, usted verá el abono en el fondo de su contenedor. Se puede cosechar lo

que está allí, o esperar hasta que su contenedor este casi lleno. Sin importar cual método se use, algunas lombrices se quedarán en el vermicompostaje. Lombrices que se vayan con el abono que se aplique en el jardín no vivirán mucho tiempo. ¡No se puede rescatar cada lombriz! Su meta principal es reservar bastante lombrices para empezar su contenedor de nuevo. Aquí hay algunos métodos para separar las lombrices del vermicompostaje.

**Método #1** La mayoría de la comida, base de materiales, y lombrices probablemente estarán en la parte superior de su contenedor. Saque este material, lombrices y todo, y pongalo al lado para empezar un contenedor nuevo. Saque todo el abono de su contenedor y uselo como abono para sus plantas. Regrese la comida, materiales de base, y lombrices al contenedor, y continúe alimentando y manteniendo su contenedor.

**Método #2** Este método sirve solamente en contenedores que son más de tres pies de largo. Mueva los materiales del contenedor a un lado, ponga la base de materiales nuevos en el espacio vacío y entierre los desechos de comida allí por algunos meses. Coseche el otro lado después de que la mayoría de las lombrices hayan emigrado en la comida y la base nueva.

**Método #3** Extienda una lona de plástico debajo del sol o una luz brillante. Vacie los materiales del contenedor y forme algunos montones en la lona. Suavemente saque la capa superior de cada montón hasta que vea las lombrices. Para escapar la luz, las lombrices se van a la parte más profunda de los montones. Después de repetir el proceso cada 20 minutos por unas horas, se va a quedar con un montón de lombrices. Guarde el abono y devuelva las lombrices a su contenedor y ponga la base de materiales nuevos inmediatamente.

## Usando el abono de lombrices



Aplicar el abono de lombrices ayudará a florecer las plantas, añadir hormonas de crecimiento a sus plantas, microorganismos benéficos, humus y nutrientes a la tierra. El vermicompostaje parece ser terrónes y arcilla cuando se saca del contenedor. Puede usarlo inmediatamente o guardarlo en un contenedor

de plástico fuera de la lluvia y el sol por 1-4 meses para transformarlo en un producto de grano fino. Ponga una capa de 1/4 a 1 pulgada en la base de las plantas interiores o de afuera, asegurando que no se apile contra los tallos de las plantas. Cubra con tierra o con paja. También, se puede mezclar el vermicompostaje, hasta 20%, con tierra buena para las plantas de macetas o en la tierra del jardín.

## Problemas con las Lombrices

Problema	Causas	Soluciones
lombrices se estan muriendo	Mucha comida en el bote y se esta calentando	Dar menos comida y menos seguido o hacer otro bote
	Muy Seco	Agregar agua hasta que este humedo
	Muy humedo	Agregar trozos de papel
Hay hormigas	Muy seco	Humedecer y pongalo lejos de la gente
Hay moscas	Comida destapada	Enterrar la comida
	Invasion de mosquitas	poner menos frutas pongalo lejos de la gente
Cochinillas, escarabajos y otros animalitos		<b>¡Estos son buenos para ayudar a hacer composta!</b>

## Donde Comprar Lombrices

Compre lombrices y abono de lombrices en el Jardin Comunitario de Salinas Chinatown Community Garden <http://service.csumb.edu/community-garden-park>  
El precio de las lombrices puede ser hasta de \$35 dolares por libra

Happy D Ranch  
[www.happydranch.com](http://www.happydranch.com)  
888-989-1558

Foothill Worm Ranch  
[www.foothillwormranch.com](http://www.foothillwormranch.com)  
925-484-4195

[www.wormwoman.com](http://www.wormwoman.com)